

/K.A./

Astrida, le 10 janvier 1961.-

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

ASTRIDA



1641

N°137/Ens.2.

A Monsieur le Directeur de l'Ecole
Professionnelle de et à

O B J E T :

Minerval élève
RUTAGAMBWA J.B./

K I G A L I .

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance
que les revenus annuels du nommé Sebasoni Symphorien, père
de l'élève Rutagambwa Jean Baptiste, peuvent être estimés à
3.600 francs.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur,
l'assurance de ma considération très distinguée.

Pour l'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant,
A.BIER.-

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 3 janvier 1961

N° 17 /Ens.2

Kuli Bourmestre wa Commune

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Kibingo

Ndakumenyeshya ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuzwa uru rupapuro kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo.. **SEBASONI. Symphorien**.....
ufite umwana witwa.. **RUTAGAMBWA. J.B.**..... wiga
amashuri. **Ecole Professionnelle. KIGALI**.....
atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi? *300 fr*
2. Atunze inka zingahe, zivamwo amafanga angahe? *0*
3. Atunze ihene zingahe, zivamwo amafanga angahe? *0*
4. Atunze intama zingahe, zivamwo amafanga angahe? *0*
5. Atunze ingurube zingahe, zivamwo amafanga angahe? *0*
6. Inkoko azibonaho, amafanga angahe? *0*
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe? *0*
8. Afite ishyanba linganiki? Ryabyara amafanga angahe? *0*
9. Afite kahawa zingahe, zivamo amafanga angahe kunwero? *0*
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi). *0*
11. Harubundi buryo bumuzanira amafanga? Nubuhe? Ni angahe? *0*

Ububigenzura neza kandi unshyirire kuburyo
bukwiye kugirango abatega iryo shuri bamenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

Pour L'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant
A. BIER.

Le Bourgmestre Nshyamba Serubira
Kibingo B 18 - Nyakare

Compte Caissiers et

(date et commune):

	Débit	Crédit
Reçu du caissier central :
Remis au Caissier central:		
a) bordereaux RM I		
b) 1 bordereau récapitulatif général RM 2 B justifiant la sortie de : frs
c) billets de 1000		
500		
100		
50		
20		
10		
5		

. =	
Balance	

- 1) Le total des sommes encaissées en billets congolais, suivant récapitulation des bordereaux RM 2 A = frs
- 2) Les bordereaux RM 2 C totalisent : frs

Conclusion:

Pour accord quant à la recette des billets congolais. Le Caissier billets congolais sé:	Pour accord quant à la caisse billets Ruanda-Urundi, Le Caissier billets Ruanda-Urundi sé:	Pour accord et véri- fication Le Caissier Central, sé:
--	---	---

N.B. : total RM 2 A = (RM 2 B + RM 2 C)

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 3 janvier 1961

N° 17 /Ens.2

Kuli Bourmestre wa Commune

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Kibingo

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo.. **SEBASONI · Symphorien**

ufite umwana witwa.. **RUPAGEMBWA · J.B.** wiga
amashuri. **École Professionnelle KIGALI**

atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi?
2. Atunze inka zingahe, zivamwo amafanga angahe?
3. Atunze ihene zingahe, zivamwo amafanga angahe?
4. Atunze intama zingahe, zivamwo amafanga angahe?
5. Atunze ingurube zingahe, zivamwo amafanga angahe?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe?
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe?
8. Afite ishyamba linganiki? Ryabyara amafanga angahe?
9. Afite kahawa zingahe zivamwo amafanga angahe kunwero?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Harubundi buryo bumuzanira amafanga? Nubuhe? Ni angahe?

Ububigenzure neza kandi unshyize kuburyo
bukwiye kugirango abategeka iryo shuri bamenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganije. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

Pour L'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant
A. BIER.

Compte Caissiers et

(date et commune):

	Débit	Crédit
Reçu du caissier central :		
Remis au Caissier central:		
a) . . . bordereaux RM I		
b) 1 bordereau récapitulatif général RM 2 B justifiant la sortie de : frs
c) billets de 1000		
500		
100		
50		
20		
10		
5		

. =		
Balance		

- 1) Le total des sommes encaissées en billets congolais, suivant récapitulation des bordereaux RM 2 A = frs
- 2) Les bordereaux RM 2 C totalisent : frs

Conclusion:

Pour accord quant à la recette des billets congolais.
Le Caissier billets congolais
sé:

Pour accord quant à la caisse billets Ruanda-Urundi,
Le Caissier billets Ruanda-Urundi
sé:

Pour accord et vérification
Le Caissier Central,
sé:

N.B. : total RM 2 A = (RM 2 B + RM 2 C)

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 3. 1. 61

N° 17 /Ens. 2

Kuli Bourmestre wa Commune

Kibingo

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo... *Sebasoni Sphorien*.....
ufite umwana witwa... *Rutagambwa J. B.*..... wiga
amashuri.... *Geor. Professionell. Kigali*.....
atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi?
2. Atunze inka zingahe, zivamwo amafanga angahe?
3. Atunze ihene zingahe, zivamwo amafanga angahe?
4. Atunze intama zingahe, zivamwo amafanga angahe?
5. Atunze ingurube zingahe, zivamwo amafanga angahe?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe?
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe?
8. Afite ishyanba linganiki? Ryabyara amafanga angahe?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kunwero?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Harubundi buryo bumuzanira amafanga? Nubuhe? Ni angahe?

Ububigenzure neza kandi unshyize kuburyo
bukwiye kugirango abategeka iryo shuli banenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

L'Administrateur de Territoire,



Compte Caissiers et

(date et commune):

	Débit	Crédit
Reçu du caissier central :		
Remis au Caissier central:		
a) bordereaux RM I		
b) 1 bordereau récapitulatif général RM 2 B justifiant la sortie de : frs
c) billets de 1000		
500		
100		
50		
20		
10		
5		

. =		
Balance		

1) Le total des sommes encaissées en billets congolais, suivant récapitulation des bordereaux RM 2 A = frs

2) Les bordereaux RM 2 C totalisent : frs

Conclusion:

Pour accord quant à la recette des billets congolais.
Le Caissier billets congolais
sé:

Pour accord quant à la caisse billets Ruanda-Urundi,
Le Caissier billets Ruanda-Urundi
sé:

Pour accord et vérification
Le Caissier Central
sé:

N.B. : total RM 2 A = (RM 2 B + RM 2 C)